

*jura*®



## Smart Connect

- de Bedienungsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- it Istruzioni per l'uso
- nl Gebruiksaanwijzing
- es Modo de empleo
- pt Manual de instruções
- sv Bruksanvisning
- ru Руководство по эксплуатации
- pl Instrukcja obsługi



Schweiz/EU

25 Monate Garantiebedingungen

25 mois conditions de garantie

25 months warranty conditions

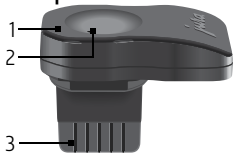


ru	Руководство по эксплуатации JURA Smart Connect .....	4
	International guarantee for all other countries .....	6

## Использование по назначению

Прибор Smart Connect разрешается использовать только в предусмотренных для этого автоматических кофе-машинах JURA. Он предназначен для установки бескабельного соединения между автоматической кофе-машиной и различными приставными устройствами (совместимые устройства см. на [www.jura.com](http://www.jura.com)). Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания JURA не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данного прибора не по назначению.

## Обзор Smart Connect



- 1 Светодиод: для индикации рабочего состояния Smart Connect
- 2 Кнопка сброса: для соединения Smart Connect с другими приставными устройствами, поддерживающими технологию беспроводной связи
- 3 Штекер: для установки в сервисный интерфейс автоматической кофе-машины

## Установка

Smart Connect нужно вставить в сервисный интерфейс автоматической кофе-машины. Интерфейс, как правило, находится под съемной крышкой на верхней панели или задней панели кофе-машины. Если Вы не знаете, где на Вашей кофе-машине расположен сервисный интерфейс, Вы можете спросить об этом сотрудников специализированного магазина или найти ответ на нашей интернет-странице [www.jura.com](http://www.jura.com).

- ▶ Вставьте Smart Connect в сервисный интерфейс автоматической кофе-машины. Smart Connect включается автоматически.

Для того чтобы связаться с приставным устройством, оно должно располагаться на расстоянии не более 3 м от автоматической кофе-машины.

## Светодиодные индикаторы

- Светодиод не горит: автоматическая кофе-машина выключена, Smart Connect не снабжается электроэнергией.
- Светодиод горит: беспроводное соединение между Smart Connect и приставным устройством установлено.

- Светодиод мигает (1 раз/сек.): выполняется попытка установки беспроводного соединения.

## Соединение с другими устройствами

Прибор Smart Connect может использоваться для установки соединения с различными приставными устройствами, поддерживающими технологию беспроводной связи (например, Cool Control Wireless / компактный блок оплаты Smart).

- ▶ Установите приставное устройство рядом с автоматической кофе-машиной (на расстоянии макс. 0,5 м).
- ▶ Включите приставное устройство и автоматическую кофе-машину.
- ▶ Нажмите кнопку сброса на Smart Connect (например, при помощи канцелярской скрепки).
- ▶ Затем нажмите и удерживайте (в течение 30 сек.) клавишу сброса периферийного устройства **до тех пор**, пока горит светодиод, отображающий успешное соединение.

При выключении устройства и его повторном включении беспроводное соединение вновь устанавливается автоматически.

**i** Некоторые автоматические кофемашины JURA имеют функцию автоматического соединения (см. руководство по эксплуатации соответствующего устройства).

## Восстановление заводских настроек Smart Connect (защитный PIN)

При возникновении общих проблем с устройством Smart Connect (например, проблемы с соединением) его настройки можно сбросить на заводские.

- ▶ Нажмите кнопку сброса на Smart Connect и удерживайте ее нажатой в течение прим. 5 секунд.

Светодиод мигает 5 раз для подтверждения сброса.

## Контактная информация

JURA Elektroapparate AG, Kaffeeweltstrasse 10, CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland  
Тел. +41 (0)62 389 82 33 – Дополнительные контактные данные для Вашей страны см. на интернет-странице [www.jura.com](http://www.jura.com).

Декларация соответствия требованиям: [www.jura.com/conformity](http://www.jura.com/conformity)

## International guarantee for all other countries

For this machine, which was designed and built for domestic use, JURA AG offers to the end customer, in addition to the rights of guarantee from the retailer, a manufacturer's warranty with the following terms and conditions:

### **25 months from the date of initial purchase**

- 1 For products which are subject to selective distribution, the manufacturer's warranty shall only apply if the JURA machine was purchased at an authorised JURA specialised dealer.
- 2 JURA shall remedy all defects within the warranty period. JURA shall decide whether to remedy the defect by repairing the machine, replacing defective parts or replacing the machine. The performance of warranty services shall not cause the warranty period to be extended or restarted. Replaced parts shall become the property of JURA.
- 3 A warranty service is not applicable for damage or defects caused by incorrect connection, incorrect handling or transport, repair attempts or modifications by unauthorised persons or non-compliance with the instructions for use. In particular, the warranty shall be void if JURA's operating or maintenance instructions are not followed or if maintenance products other than JURA water filters, JURA cleaning tablets or JURA descaling tablets are used which do not correspond to the original specifications. Wearing parts (e.g. seals, grinding discs, valves) are excluded from the warranty, as is damage caused by foreign bodies entering the grinder (e.g. stones, wood, paper clips).
- 4 The sales receipt, specifying the purchase date and machine type, must be provided as evidence of warranty claims. In order to simplify the process, the sales receipt should also include the following information where possible: name and address of the customer and serial number of the machine.
- 5 If the end customer is a company or a legal person, or if the machine is not used in a domestic environment, the manufacturer's warranty is valid for 12 months.
- 6 Guarantee and service is available in all countries where this product is officially distributed by JURA. In countries where JURA does not distribute the product, please contact JURA International Headquarters.

## JURA International Headquarters, Switzerland

Homepage: [www.jura.com](http://www.jura.com)  
Phone number: +41 62 389 82 33  
Fax: +41 62 389 81 37  
E-Mail: [export@jura.com](mailto:export@jura.com)  
Address: JURA Elektorapparate AG  
Kaffeeweltstrasse 10  
4626 Niederbuchsiten  
Switzerland

